

## إخوانى العمال

كلمة حضرة صاحب المعالي فؤاد سراج الدين باشا

في حفلة تكريم عمال ترام القاهرة لمعالیه

أيها العمال :

أشكر لكم هذا التكريم الذى أتمه أولى به منى ، وأحیی فيكم هذا الوفاء الذى ملك على وجدانى وقلبی . وأرحب بكم ولو أن الدعوة دعوتكم ، وأكرمكم ولو أن هذا الحفل هو حفلكم أتم . . .

ولا عجب فى ذلك - فقد اعتبرت نفسى واحداً منكم ، منذ اليوم الذى انتخبتمونى فيه رئيساً فخرياً لروابطكم ، ولهذا ترددت كثيراً فى قبول هذه الدعوة ، وحاولت الاعتذار مراراً عن حضور هذه الحفلة . . لكنكم لم تتركوا لى فرصة للتردد أو الاعتذار ، وأبقيتم إلا أن تكرمونى . .

ولا أدرى علام كل ذلك ؟ ولست إلا جندياً مثلكم يؤدى عملاً كما تودون . . ويخدم الوطن مثلما تخدمون . . فهل صتعت من أحلكم غير الواجب وما يرضى الضمير ؟ اللهم لا . . بل إنى لأعود فأتهم نفسى بالتقصير ! فما زال لكم فى عنق دين - وأنه لكبير .

لقد لبیت دعوتكم ، وحضرت حفلكم ، لا ابتغاء تكريمى ، ولا لسماع آيات مدیحی وتعظیمی . . ولكن لغرض واحد ورغبة واحدة : هى هذه الفرصة الغالية ، فرصة الاجتماع بكم والتحدث إليكم ، والاستماع إلى ما تقولون وما تطالبون . . فما عرفت سعادة تغمر قلبي ، ولا غبطة تملأ روعی ، كالغبطة والسعادة بلفانكم ، والكلام من فوق منابرکم ، بل والدفاع عن قضيتكم . . .

وإنكم لتشيدون بقوى رياستكم الفخرية ، وكم تمنيت أن تكون هذه الرئاسة عملية ، لولا مسئوليات أخرى ، ولولا تبعات كبرى ، هى أمانة فى عنق الآن لسائر المواطنين .

وما الرئاسة الفخرية التى أردتمونى لها ، وما هذه العواطف الخالصة التى أحطتمونى بها وما قلوبكم وجسومكم المتراسة هنا ، وما أرواحكم المرفرفة على اجتماعنا هذا ، ما كل هذا ولا ذلك ، إلا وسام نخر صنعه الوفاء والاخلاص لرجل منكم ، عمل من أحلكم بعض ما تستحقون ، ويطلب من الله العون على تحقيق ما تبقى مما تريدون .

أيها العمال : لقد صبرتم على ظلام الليل حتى أشرق نور الصباح ، صبرتم على الكرب حتى أتى الفرج الروضاح ، صبرتم على الحق الضائع حتى أقبل العدل فى ركاب حكومة الشعب . صبرتم على الظلم والظالمين حتى انتصرت لكم عدالة السماء . .

وهل نهاية الصبر غير هذا الفرج ؟

وهل نهاية الكرب غير هذا الفرج ؟

وهل نهاية الظلام سوى هذا النور ؟

ألا إن كل حق مسلوب لا بد له حيناً أن يعود ، وكلمة الحق لا بد لها يوماً أن تسود ،  
وخاتمة الطغاة نصر محتوم للغالبيين . . فآله أكبر — قل جاء الحق وزهق الباطل —  
وما النصر إلا من عند الله يؤتیه من يشاء ، إنه نعم المولى ونعم النصير .

لقد سمعت بقلي خطباء كم وشعراء كم ، ووعت روجي وسعدت نفسي بما نثروا  
وما نظموا . . ويعلم الله أن ما قولوا ليس حروفاً ولا كلمات . ولكنها وثائق ومستندات ،  
وثائق تشهد أمام الدنيا بما بلغه العامل المصري من نهضة وعزة وكرامة ، ومستندات تدفع  
عهود الظلم بطابع العار . . عار حكام بخلوا عليكم بأقل نصيب من حق الحياة . .

على أن هذه الكلمات وهذه الأشعار تعتبر في الوقت ذاته — أيها الإخوان — أكليل  
نخار على رأس حكومة الشعب ، بل إكليل مجد ونخار على جبين مصطفى النحاس . .  
وهذه حكومتنا قد وفّت بما عاهدت عليه عمالها الأختيار . وهذا زعيمنا يرى فيكم  
أعز الأوفياء وأخلص الأنصار . .

فإذ رأيتم منا إصافاً فهو حقكم علينا ، وإذا استم في حكم عدلاً فهو أمانتكم عندنا ،  
وإذا وجدتم منا تلبية لمطالبكم فاعلموا أنها هي مطالبنا . فطيبوا نفساً بهذا العهد ، فإنه  
عهدكم . وبهذه الأيام فانها أيامكم ، وبهذا الحكم فإنه حكمكم . . وكل مالنا فيه أننا نحكم  
باسمكم ، بل نحكم فيه بما أنزل الله — وما أنزل الله غير العدل والرحمة — ونعمرة الحق وانصاف  
المظلوم . .

لقد مر بكم — أيها العمال — عهد لم تشهدوا فيها ظلاً للعدل ، ولا شيئاً من الرحمة ،  
ولا استماعاً لكلمة الحق ، حتى أراد الله لهذه العهود أن تمحى ، ولتلك الأيام أن تمضى .  
أراد لصوت الحق أن يتصير ، وكلمة الأمة أن تلعو وترددهر . فجاء بنا نحن خدام الشعب  
— إلى مقعد الربان — لتسير بسفينة البلاد إلى شاطئ الأمان . .

وشجرتكم — أيها العمال — شجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء ، لأنكم خير عدة  
تسير بها مصر قدما في مضمار الحضارة والحرية . وأفضل سلاح تتصبر به مصر في ميدان  
المنافسة العالمية .

ومن هنا يبدأ دوركم — يا عمال مصر — من هنا تتقدم الساعة لتقول لهذا واجبي .  
لقد برهنتم في خلال هذه الحرب على أنكم أهل لهذه الرسالة . وأنكم أوف الناس بهذه المعاملة  
حتى شهد الجميع بأن العامل المصري يعد من أذكي وأكفأ عمال العالم .

فإن الأمام أيها العمال وإن العلايدا واحدة وقلبا واحدا . نكتب في تاريخ مصر صنعة  
الحرية والمجد والخلود . ولا طريق إلى هنا كد إلا بالصناعة . ولا جنود لتلك المعركة غير

العمال . بل ولا حياة للاستقلال السياسي إذا لم يتم إلى جواره استقلال اقتصادى ثابت  
الأركان قوى البنيان . فاحرصوا إذن على هذا المعنى ، وابدلوا في عملكم جهداً نحمدكم عليه ،  
واخلاصاً نكافئكم من أجله ، وتعاونوا على رفعة هذا الوطن لا يدانيكم فيه إنسان .

أيها الاخوان : لست استحل لنفسى هذا التكريم ، ولكنى أرى أنه اعتراف بمجمل  
رفعة الزعم الأمين ، وبمحرص وزراء الشعب على مصالحة الشعب ممثلة في مصلحتكم .  
ولو أن من تكرر القول أن أقرأ عليكم صفحة أعمالنا ، وأذكر لكم قائمة بما تم في عهدنا .  
إلا أنني أراى مضطراً لذلك حتى لا أتربك مجالاً لتقول المتقولين ، وحتى أثبت للملا أننا عمالنا  
ونعمل وسنعمل للعمال وإلا كنا غير عاملين .

فهل ينكر أحد أن حكومة الوفد قد وضعت القانون رقم ٦٤ الخاص بإصابات العمل  
في سنة ١٩٣٦ ، وهو القانون الذى يقرر حق العامل فى التعويض إذا ما وقع له حادث  
أو أصابه مكروه .

أوهل ينكر أحد أن الوفد هو الذى أصدر ( قانون النقابات ) فاعترف للعمال بشخصيتهم  
وأنه أنشأ لهم ( صندوق الاعانات ) لمساعدة من لا يستطيعون الكسب منهم .

ثم هل ينكر أحد أن الوفد هو الذى ألزم الشركات والهيئات باستعمال ( اللغة  
العربية ) فى علاقاتهم بمصالح الحكومة ، فأفسح بذلك مجال العمل لشباب مصر المتعلمين  
والمتعلمين ؟ .

وهل ينكر أحد أن حكومة الوفد الحاضرة هى التى وضعت ( قانون عقد العمل الفردى )  
الذى ينظم حقوق وواجبات كل من العمال وأصحاب الأعمال ؟ والذى صادق عليه برلمان  
الأمة بالأمس القريب .

أوهل ينكر منكر أننا بذلنا الكثير من الجهود لإنشاء المساكن والمطاعم العالية ، وأنشأنا  
تشجيعاً للنقابات وحثها على الاهتمام بشؤون أعضائها قد خصصنا مبلغاً كبيراً من المال  
يوزع على ما ينبت منها حسن نظامها وصلاحياتها ؟ وأننا أرسلنا وفدنا كاملاً يمثل مصر  
فى مؤتمر العمل الدولى بأمريكا ، مثل العمال فيه أحسن تمثيل .

أجل — أيها العمال — لا يستطيع أحد أن ينكر ذلك . بل ولا يستطيع أن ينكر أننا  
قد استصدرنا الكثير من الأوامر العسكرية التى نرى من ورائها إلى تحسين حال الصناعة  
والصناع . ورفع مستوى العمل والعاملين . منها الأمر العسكرى رقم ٨٥ لسنة ١٩٤٢  
الخاص ( بلجان التوفيق بين العمال وأصحاب الأعمال ) والأمر العسكرى رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٤٢  
الذى يقضى بصرف ( إئانة غلاء معيشة لعمال المحال التجارية والصناعية ) ووضع حد  
أدنى لأجور هؤلاء العمال . ثم الأمر العسكرى رقم ٤٥١ لسنة ١٩٤٣ الخاص بزيادة  
حذء الاعانة وكذا الأمر العسكرى رقم ٤٩٦ لسنة ١٩٤٤ الذى يوجب تقديم  
وجبة فذاء فى مديرتى قنا وأسوان ، وفى منطقة البحر الأحمر — للمستخدمين والعمال

الذين يشتغلون في المجال الصناعية أو التجارية أو في الدوائر الزراعية التي يزيد زمامها على مائتي فدان .

هذا هو ما صدر فعلا من الأوامر والتشريعات ، فهل اكتفينا بهذا — أيها العمال ؟ لا وربى — فهناك في طريقه الى البرلمان غيره كثير ، أذكر منه على سبيل المثال ( مشروع قانون عقد العمل المشترك ) الذي هو اتفاق يراد به تنظيم شروط العمل التي تبرم بين نقابة أو أكثر من النقابات العمالية ، أو اتحاد أو أكثر من الاتحادات العمالية ، وتحديد الفئات الدنيا للأجور وساعات العمل والإجازات وغير ذلك .  
وقد اتينا منه وأرسلناه الى اللجنة التشريعية . .

وهناك أيضا ( مشروع قانون التأمين الاجبارى ) ضد المرض والعجز والشيخوخة والوفاة ، ذلك القانون الذى أرى أنكم فى أمس الحاجة اليه . لأنكم تعلمون أن العامل — وعلى الخصوص فى مصر — كثيرا ما تمر به فترات شديدة العسر ، تمتنع عليه خلالها سبل الكسب ، وأنه قد يصاب بمرض أو يقع له حادث أو تدركه الشيخوخة أو يموت فى سن مبكرة تاركا وراءه أسرة لا تأكل لها سوى الله .

لذلك عملنا على أن يكون علاج المرضى وصرف الدواء لهم بالجان ، بل راعينا أن يصرف للعمال اعانة أسبوعية فى حالة المرض ، ومعاشا شهريا مدى الحياة فى حالة الشيخوخة أو العجز عن العمل .

وهناك غير ذلك مشروع قانون ( تنظيم ساعات العمل ) فى المجال التجارية ودور العلاج والذى بحث على وضع هذا المشروع هو أن مستخدمى هذه المحال قد نادوا منذ زمن بعيد بضرورة تحديد ساعات العمل ، وأقرهم على هذه الرغبة كثير من أصحاب الأعمال .

لهذا سارعنا بوضع هذا التشريع حامية لصحة العمال ، تتضمن ثلاثة مبادئ هامة : أحدها تحديد ساعات العمل بما لا يزيد على تسع ساعات فى اليوم — لا تدخل فيها فترات الراحة وتناول الطعام .

وقد اتينا من هذين المشروعين وهما الآن كشقيقتيهما فى اللجنة التشريعية يراجعان تمهيدا لعرضهما على البرلمان .

وهناك غير هذا كله ( مشروع قانون البطاقات الشخصية ) التي يحتاج اليها العامل المصرى لاثبات شخصيته ومدته خدمته . وقد انتهت اللجنة التشريعية فعلا من نظره وأحيل أخيرا على البرلمان

أيها العمال : خبرونى بربكم ؟ كيف أتم اليوم ؟ كيف أتم وهذه مؤتمراتكم تعقد ، ونقاباتكم تجتمع ، وصحفكم تطبع ، وروابطكم وجبهاتكم تؤلف ، وكلمتكم تعاو وترتفع ؟ والدينا من حولكم تصفى ايها وتستمع .

كيف أتم وزميلك في مؤتمر العمل الدولي بأمریکا ، قد أوفدته الحكومة الشعبية ليتحدث باسمكم ، إلى جانب مندوبي الحكومة وممثلي أصحاب الأعمال ؟  
كيف أتم وكيف حالكم في رحاب هذه القوانين العالمة التي صدرت ، والقوانين العالمة التي ذكرت لكم أنها الآن في طريقها إلى البرلمان ؟

والله — لقد فتح زعيم التي بيده البيضاء أمامكم باب النهضة بالرق ، وتبعه وزراء الشعب في هذا الميدان ، يعطفون عليكم ويشدون من أزركم . واني لأقف الآن بينكم واحدا منهم وواحدا منكم — في الوقت عينه — أحمل إلى الزعيم وإلى زملائي رغباتكم ، واعتبر نفسي لديهم محاميك ، أقل اليهم ما ترجون وما تأملون ، فإذا هي بعد حين من أمهر تشريعات وقوانين ، بل إذا هي تخرج اليكم صكوك تحرير من نير العنودية ، التي تجرعمت كأسها طوال السنين حيث علمتم لكل كل ما يريدون ، ولم يعمل لكم أحد شيئا مما تريدون !

أظنكم تعرفون هذا كله حق المعرفة ، وأحسبكم تفقدون ذلك كله حق قدره ، وإلا لما أقمتم اليوم هذا الحفل . ولما أبدتكم الآن هذا الشعور ! وانه لحفل مبارك في أوله وآخره ، وشعور طيب مقدس في باطنه وظاهره . . . حفل أعمال الترام فيه عمال القاهرة وعمال الأقاليم ، وشعور آمن نقابة واحدة يمثل احساس كل النقابات ، احساس بالفرق البعيد بين حال العمال اليوم وحالهم بالأمس . . . ولا أريد أن أتحدث عن الماضي لأني لست مغرما بنهش القبور ! ولكنني أتحدث عن اليوم — وايوم يحلوا الحديث — لأنه حديث النهضة والاتحاد ، حديث رجل إلى رجال . . . بل حديث عامل إلى عمال .

أيها الأصدقاء — لا يختلف اثنان على أن العامل المصري قد اكتملت له أسباب الرقي ، وتوفرت لديه وسائل النهضة . وأصبح بيده وحده أن يقرر مصير نفسه ، وان يأخذ من الحياة بقدر ما يعطى ، وأن يكافأ بقدر ما يتعب ، وأن يتقاضى قطرات عرقه حياة وفورية لا تضط فيهما ولا ارهاق ، لا يؤس فيهما ولا فاقه ، لا ذل فيهما ولا ظلم . حياة كل مواطن كريم ، له من الحقوق مثل ما عليه من الواجبات .

ولا يختلف اثنان على أن العالم الجديد سبقهم أول ما يقوم على الصناعة والصناعة وحدها — ولعله من كرم الله وحسن توفيقه ، أن هيا للعامل المصري من الأسباب ما ذكرت . وكتب له من النصر ما بينت . . . ومن هذا أستطيع أن أقول لكم إن مصر الحديثة : مصر في عهد السلام القريب ، مصر النهضة إلى مكانها السابق تحت الشمس ، مصر الفتية القوية المملوءة أملا وحيوية ، مصر التي تحبونها وتحبكم . وتكرمونها وتكرمكم . . . أقول لكم إن مصر هذه قد اعترمت أن تكون في العالم الجديد قوة مستقلة ، وركنا عزيز الجانب ، وميزانا عدلا بين الشرق والغرب ، وعلما خفيا يرتفع مناره للعالم كسابق عهدها فيه . . . وان يتم لها شيء من هذا كله إلا بكم — بكم أتم أيها العمال — والمصنع الذي تعملون فيه ، وما يحويه من رجال وأعمال . فاستعدوا للقيام بواجبكم . فان المصنع وحده هو الذي سيقرر مصير هذه الحرب ، وهو وحده الذي سيكتب وثيقة السلام .

أيها الرفاق : إنى لأشعر الآن بما تشعرون وأحس بما تحسون ، أشعر بما على العمال عند  
لدولة من حقوق وما للدولة قبل المال من واجبات . . . ولكن الحكومة الحاضرة -  
ككل حكومة وفدية - هي حكومة الطبقة العاملة والعمال في مصر هم عصب الحياة ،  
وهم سواد الشعب ، بل هم الشعب نفسه ، الذي تمثله هذه الحكومة أحسن تمثيل . -  
فالحقوق والواجبات هنا في كتاب واحد . والتعاون بين الاثنين كالتعاون بين  
الأبناء والوالد ، أو بين الأمام والمصلين . فأدوا واجبتكم - أيها الرفاق - ونحن نعرف  
ما علينا لكم من الواجبات . نعرف رغبتكم وآمالكم ، ونحن ساهرون على تحقيقها ، عاملون  
على تنفيذها ، سعداء بأن نحقق كل ما تطمحون إليه من أمان وآمال .

فعلى بركة الله سيروا ، معتصمين بحبل الله جميعا غير متفرقين ، وتعاونوا على البر والتقوى  
واشكروا الله على ما مالكم من خير - اشكروه شكرا عمليا باحسانكم لما تعملون ، واخلاصكم  
فيما تؤدون - واذكروا دائما أئمتكم وصحاب الأعمال أسرة واحدة لا سيد فيها ولا مسود :-  
لا قوى فيها ولا ضعيف .

واعلموا أن رأس المال أمانة في أيديكم لأصحاب الأعمال ، فتعاونوا على تميته ، واخلصوا  
في زيادته ، والتعاون معكم يأخذ لكم منه بقدر ما تعطون للانتاج ، ويحسن إليكم بقدر  
ما تحسنون الى الصناعة ليعم الرواج .

لقد مضى وانقضى ذلك الزمن الذي كان ينظر العامل فيه الى صاحب العمل نظرة  
الخصم ، فاليوم يضمن القاسون للفريقين مساواة وعدلا ، وعلى أفراد الفريقين أن يعرفوا  
ذلك ويقدروه . على العامل أن يخلص وله أن ينال حقه ، وعلى صاحب العمل أن يعدل  
وله أيضا أن ينال حقه .

فاذا ماتم لنا ذلك ، استطعنا أن نتفاءل وأن نستبشر بمستقبل لمصر سعيد ، بل وآت  
نتنظر لها منذ اليوم في الوجود أعر مكان .

أما أئمتكم يا عمال الترام ، فلم تعمل من أجلكم غير ما عليه واجبتنا نحوكم فاذا رأيتم في قسمة  
الزيادة التي طرأت على أجور الترام بينكم وبين الشركة ، ما يسمى عدلا أو مكرمة ، فهذا  
أمر لا نرى فيه غير الواجب والأمانة ، الواجب الذي دفعنا الى الموافقة على هذه الزيادة  
والأمانة التي راعيناها فأعدنا ما جمع من الشعب لطائفة من أبنائه ، ، شأننا في ذلك معكم  
هو شأننا مع جميع زملائكم ، نرمي به الى الوصول بالعامل المصري الى أعلى مراتب العزة  
والرق والكمال .

وليس هذا بالكثير عليكم يا عمال الترام ، فأنتم الذين تضجون بالكثير من وقتكم في خدمة  
الشعب ، وتبذلون من جهدكم الكثير لراحة أبناء الشعب .

ولكن مادامت هذه نوايانا نحوكم ، وما دام ذلك هو مدى رعايتنا لمصالحكم واهتمامنا  
بشؤونكم ، فإن الواجب يقضى بئسكم أن تزيدوا من جهدكم لراحة الناس ، وأن تعتبروهم

ضيوفكم ولا تعتبرهم عملاءكم ، فليسوا كلهم من الرجال - بل فيهم السيدات ، وفيهم الأطفال  
وفيهم بعد ذلك شيوخ ضعاف ، كل أولئك في حاجة الى الاهتمام بهم وتحري الدقة والأمانة  
حال ركوبهم وحال نزولهم - صيانة لهم من الأخطار -

واعلموا أنكم من الجمهور والجمهور منكم ، وأنه قد رضى بزيادة الأجور لأن هذه الزيادة  
سيعود بصفها لكم ، فأشعروه بأنكم تخدمونه وتخبونه ، حتى يشعر بأنكم نعم الأبناء البررة  
الأوفياء .

أيها العمال : إذا قلت لكم إن حفلكم هذا ، وصوتكم هذا ، هو وسام تفرلى ، فأنتم  
أقول ذلك لأننى أستطيع بعدها أن أتقدم الى زعيمنا المصطفى فأقول له : لقد شكر العمال  
لنا ما أعطيتناهم ، وتعهدوا بتأدية ما عليهم من الواجبات ، فانزدهم عطفنا على عطف ، ورعاية  
فوق رعاية ، فانهم أهل لهذا العطف ، جديرون بهذه الرعاية . بل ولقد كانوا لنا السند  
في الملهمات ، وهامهم اليوم يعترفون بما قدمنا لهم من جليل خدمات .

وفقنا الله للزيد ، حتى يطلع عليكم كل يوم بما هو نافع وجديد ، فى ظل حضرة صاحب  
الجلالة مليك مصر وعائلتها ، راعى فلاحها ونصير عاملتها - فاروق الأول - حفظه الله  
وأدام علاه .

والسلام عليكم ورحمة الله .

فؤاد سراج الدين

قالوا الارادة قلت لا تجدى التتى

حتى تمد إليه حادثة يدا

فانصب لعيد الحادثات حباثلا

إن اللبيب إذا سنجن تصيدا

شوقى